



ISTRUZIONI

J05408

2012-02-27



IMPIANTO AUDIO PERSONALIZZATO PER I MODELLI TOURING

GENERALITÀ

Si **consiglia caldamente** di far installare questo kit da un concessionario Harley-Davidson.

Numero kit

76000209

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

NOTA

Gli amplificatori e gli altoparlanti di questo kit fanno parte di un impianto che ha un'impedenza di un ohm e devono essere utilizzati SOLAMENTE con impianto audio personalizzato per i modelli Touring e con radio AM/FM/CD per l'impianto Advanced Audio con particolari installazioni. Vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

L'uso di questi altoparlanti negli impianti audio Harley-Davidson installati sino al 2005 **DANNEGGERÀ permanentemente** questi impianti.

Requisiti di installazione

L'installazione corretta di questo kit necessita dell'acquisto separato e dell'installazione di carenature inferiori VENTILATE Harley-Davidson (o di un ricambio, se attualmente il veicolo è dotato di carenature inferiori NON VENTILATE). Vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

È necessaria la sostituzione dei coperchi delle borse.

Per facilitare l'esecuzione di fori con il trapano sulle pareti interne della borsa, è disponibile un'apposita sagoma (N° codice 76000265, acquistabile separatamente). **Se utilizzata con il kit di protezioni cromate delle borse Twin Rail** (N° codice 90862-09 o 91216-97), la sagoma **deve essere utilizzata** invece di seguire le istruzioni della sezione **Esecuzione di un foro sulla borsa** e illustrate nella Figura 5.

Questi prodotti sono disponibili presso il concessionario Harley-Davidson.

Per la corretta installazione di questo kit è richiesto del sigillante RTV.

Se il veicolo è ATTUALMENTE DOTATO di carenatura inferiore, saranno necessarie due rondelle di gomma (N° codice 7415A).

NOTA

L'acquisto di questo kit dà diritto a un software appositamente sviluppato per l'equalizzazione del suono da usare insieme all'impianto audio avanzato. Questa esclusiva equalizzazione è stata progettata per ottimizzare le prestazioni e la risposta sonora degli altoparlanti.

*Anche se questo kit non viene installato da un concessionario Harley-Davidson, questo particolare **software** di equalizzazione è disponibile senza alcun addebito presso un qualunque concessionario mediante il Digital Technician II. Il concessionario può addebitare il costo della manodopera per l'aggiornamento del software.*

▲ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni riportate nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione della motocicletta di quest'anno/questo modello. Inoltre, si consiglia il Supplemento al manuale di manutenzione dei modelli FLHXSE a partire dall'anno 2012. Entrambi sono disponibili presso un concessionario Harley-Davidson.

Sovraccarico elettrico

NOTA

Se si montano troppi accessori elettrici, si rischia di sovraccaricare l'impianto di carica del veicolo. Se gli accessori elettrici che funzionano contemporaneamente consumano più corrente elettrica di quanta possa generare l'impianto di carica del veicolo, il consumo può scaricare la batteria e danneggiare l'impianto elettrico del veicolo. (00211d)

▲ AVVERTENZA

Quando si installano gli accessori elettrici, accertarsi di non superare l'ampereaggio nominale del fusibile o dell'interruttore automatico che protegge il circuito modificato. Se si supera l'ampereaggio massimo si possono causare guasti elettrici, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00310a)

L'impianto audio personalizzato per i modelli Touring richiede fino a **16 A** di corrente aggiuntiva dall'impianto elettrico.

Contenuto del kit

Per i componenti della parte anteriore del veicolo, vedere Figura 9, Figura 10, Tabella 2, Figura 11 e Tabella 3.

Per i componenti della parte posteriore del veicolo vedere Figura 12, Tabella 4 e Tabella 5.

PREPARAZIONE

NOTA

Per i veicoli dotati di sirena del sistema di sicurezza:

- **2007 ed anni successivi:** Verificare che il portachiavi elettronico sia presente. Portare il commutatore a chiave di accensione su IGNITION (accensione).
- **2006:** Disattivare la sirena con il portachiavi elettronico.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare schizzi di combustibile, spurgare l'impianto dal combustibile ad alta pressione prima di scollegare la tubazione di alimentazione. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00275a)

1. Seguire le istruzioni nel manuale di manutenzione per liberare la tubazione di mandata del combustibile dalla benzina ad alta pressione e rimuovere la tubazione.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

2. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni per la rimozione del fusibile principale.
3. Rimuovere la sella. Conservare tutta la bulloneria di montaggio della sella.

⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione dell'impianto di alimentazione, non fumare né generare scintille o fiamme libere nelle vicinanze. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00330a)

4. Per rimuovere la consolle della strumentazione (se in dotazione) dal serbatoio del combustibile, seguire le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.
5. Vedere sul manuale di manutenzione le istruzioni di rimozione del serbatoio del combustibile.
6. Aprire le chiusure sul coperchio del passacavi e rimuovere il coperchio stesso.

NOTA

I modelli SENZA carenature inferiori o i modelli con carenature inferiori NON VENTILATE richiedono l'acquisto separato di carenature inferiori VENTILATE.

7. **Modelli dotati di carenatura inferiore:** Rimuovere le carenature inferiori secondo le istruzioni del manuale di manutenzione. Gettare le rondelle di gomma sulla parte inferiore delle carenature.
8. **TUTTI i modelli:** Seguire le relative istruzioni del manuale di manutenzione per rimuovere la carenatura esterna ed il parabrezza.

INSTALLAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI SULLA CARENATURA

Rimuovere e sostituire gli altoparlanti della carenatura superiore

1. Rimuovere gli altoparlanti originali (OE) dalla carenatura interna secondo le istruzioni del manuale di manutenzione.

NOTA

A questo punto, non collegare il cablaggio del veicolo ai contatti a forcella degli altoparlanti.

2. Vedere Figura 9. Seguire il manuale di manutenzione e utilizzare le **nuove** viti (2) prese dal kit per installare i **nuovi** altoparlanti (1) da 133 mm (5.25 in) di diametro nella carenatura interna. Serrare le viti ad una coppia di 1,8–2 N·m (16–18 in-lbs).

Rimuovere e riposizionare gli indicatori ausiliari

NOTA

- *Le sezioni che seguono descrivono la disposizione suggerita: rimozione del termometro dell'aria e del manometro dell'olio (se in dotazione) dal veicolo, ricollocazione dell'indicatore del livello del combustibile e del voltmetro su posizioni inferiori e installazione di nuovi tweeter nelle due posizioni superiori degli indicatori ausiliari. Tuttavia, i tweeter e due **qualsunque** dei quattro indicatori possono essere installati in una qualsiasi posizione, come desiderato.*
 - *I connettori elettrici sono identificati nel manuale di manutenzione dai numeri e dalle lettere indicati qui **tra parentesi**.*
1. **Se non sono presenti indicatori inferiori:** Rimuovere i tappi di plastica dai fori inferiori della carenatura interna. **Se sono presenti indicatori inferiori:** Vedere Figura 9. Staccare i connettori del manometro dell'olio [113] e della spia [112]. Rimuovere due dadi esagonali (D) e la fascetta stringitubo posteriore (C), e rimuovere l'indicatore (B) dall'apertura inferiore destra nella carenatura interna. Scollegare i connettori del termometro dell'aria [115] e della spia [114] e rimuovere l'indicatore (A) allo stesso modo.
 2. **TUTTE le versioni:** Staccare i connettori dell'indicatore del livello del combustibile [117] e della spia [116]. Rimuovere due dadi e la fascetta stringitubo posteriore e rimuovere l'indicatore del livello del combustibile (A) dall'apertura superiore sinistra della carenatura interna.

3. Installare l'indicatore del livello del combustibile nell'apertura inferiore sinistra. Far scorrere la fascetta stringitubo posteriore sui prigionieri dell'indicatore. Verificare che la linguetta sulla fascetta stringitubo posteriore finisca nella scanalatura alla base del foro della carenatura interna.
4. Installare, senza serrare, i dadi esagonali sui prigionieri. Controllare che l'indicatore sia allineato correttamente e quindi serrare i dadi ad una coppia di 1,2–2,2 N·m (10–20 **in-lbs**). Collegare i connettori dell'indicatore del livello del combustibile [117] e della spia [116].
5. Scollegare i connettori del voltmetro [111] e della spia [110] e ricollocare il voltmetro (B) sull'apertura inferiore destra allo stesso modo.

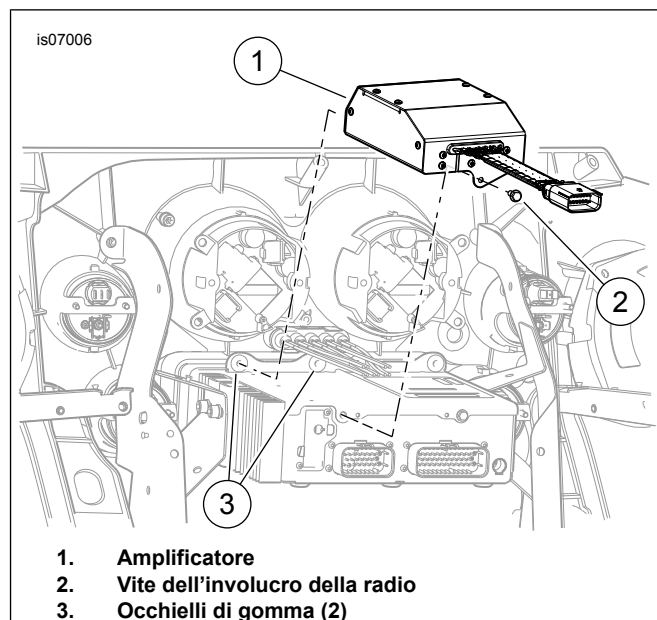
Installare i tweeter della carenatura

1. Vedere Figura 9. Prendere dal kit due tweeter (3) e le due fascette stringitubo posteriori (C) e quattro dadi esagonali (D) dagli indicatori rimossi dal veicolo. **Per i veicoli che avevano solo DUE indicatori ausiliari**, saranno necessari due ulteriori fascette stringitubo posteriori (N^o codice 67352-96A) e quattro ulteriori dadi esagonali (N^o codice 67043-96).
2. Installare i tweeter nelle aperture superiori sinistra e destra della carenatura interna. Far scorrere la fascetta stringitubo posteriore sui prigionieri dei tweeter. Verificare che la linguetta sulla fascetta stringitubo posteriore finisca nella scanalatura alla base del foro della carenatura interna.
3. Installare i dadi esagonali sui prigionieri e serrarli ad una coppia di 1,2–2,2 N·m (10–20 **in-lbs**).

Installare gli amplificatori e i moduli della carenatura

NOTA

- Se è stato installato un altro modulo sulla parte superiore della radio sul lato della leva del freno, ricollocare **quel** modulo sul lato della leva della frizione della radio secondo le istruzioni fornite per quel modulo.
- Se sulla radio è stato installato un altro modulo sul lato della leva della frizione, ricollocare **quel** modulo secondo le istruzioni fornite per quel modulo. Un modulo dell'iPod installato sulla parte superiore della radio sul lato della leva della frizione può essere ricollocato sulla borsa di destra, come viene descritto successivamente in queste istruzioni.



1. Amplificatore
2. Vite dell'involucro della radio
3. Occhiali di gomma (2)

Figura 1. Installazione dell'amplificatore anteriore

1. Vedere Figura 1. Togliere la vite (2) dalla parte posteriore della radio.
2. Collocare l'amplificatore (1) sopra l'involucro della radio AM-FM, con i coni di metallo su un lato ben insediati negli occhiali di gomma (3) all'estrema sinistra (lato della leva del freno), sulla parte anteriore della radio.
3. Fissare l'amplificatore alla radio con la vite dell'involucro della radio (2). Serrare ad una coppia di 4–5,1 N·m (35–45 **in-lbs**).

Installazione e disposizione del cablaggio

NOTA

Vedere Figura 2. Prima di spostare il connettore Molex grigio a 12 vie [2] (elemento 2) annotare la posizione del connettore nero Deutsch a sei vie [6] (elemento 1) dal cablaggio dell'impianto audio al cablaggio di interconnessione.

1. Rimuovere il connettore Molex grigio a 12 vie dal cablaggio principale a quello di interconnessione [2] dalla staffa sinistra (lato della leva della frizione) della carenatura (staffa di sostegno della radio, elemento 3).



Figura 2. Connettori della carenatura interna (modelli FLHX, FLHT/C/U)

2. Vedere Figura 11. Prendere dal kit il cablaggio dell'impianto audio (10).
3. Se attualmente c'è un cablaggio collegato al connettore femmina a sei vie del cablaggio di interconnessione del veicolo [6B] e la presa a 35 vie [28A] sulla parte posteriore della radio, scollegare e rimuovere il cablaggio dal veicolo. Vedere Figura 3 e Tabella 1 Tabella 1, elemento 1. Collegare il connettore maschio nero a sei vie del cablaggio dell'impianto audio [6A] (indicato con "CONNECTOR 6" [connettore 6]) del **nuovo** cablaggio dell'impianto audio al connettore femmina del cablaggio di interconnessione del veicolo [6B].

NOTA

Sei ulteriori diramazioni del cablaggio dell'impianto audio escono dalla stessa estremità del tubo grande di protezione (vedere Figura 11):

- 45,7 cm (18 in) di lunghezza, con l'indicazione "L. FAIRING SPKR (35F)" (altoparlante carenatura s.), con un connettore femmina Delphi a due vie [35FB] (elemento 2) per l'altoparlante della carenatura sinistra.
- 33 cm (13 in) di lunghezza, con l'indicazione "L. TWEETER (35T)" (tweeter s.), con connettore femmina Delphi a due vie [35TB] (elemento 4) per il tweeter sinistro.

- 40,6 cm (16 in) di lunghezza, con l'indicazione "L. LWR (35L)" (basso s.), con connettore femmina Amp a due vie [35LB] (elemento 6) per l'altoparlante inferiore sinistro.
- 10,2 cm (4 in) di lunghezza, con indicazione "AMP (149)", con connettore femmina Molex a 16 vie [149B] (elemento 8) per l'amplificatore anteriore.
- 22,9 cm (9 in) di lunghezza, indicato con "IPOD (274F)", con connettore femmina Deutsch a otto vie [274F] (elemento 13) per modulo dell'iPod opzionale.
- 1,27 m (50 in) di lunghezza, alla parte posteriore del veicolo.

4. Vedere Figura 3 e Tabella 1 Tabella 1. Collegare il connettore a due vie [35FB] (2) all'altoparlante della carenatura sinistra. Collegare il connettore a due vie [35TB] (4) al tweeter sinistro.
5. Collegare il connettore femmina Molex a 16 vie [149B] (8) all'amplificatore anteriore.
6. Sull'estremità opposta del tubo di protezione grande, collegare il connettore femmina Amp (Tyco) a 35 vie [28B] (elemento 9) nella presa aperta sul retro della radio.

NOTA

I fili che vengono rimossi dal connettore femmina [27B] nella prossima fase provengono dal precedente circuito dell'altoparlante anteriore e non sono più sotto tensione.

7. Scollegare il connettore femmina Amp a 23 vie [27B] (elemento 10) dal retro della radio. Aprire il blocco secondario secondo le istruzioni dell'appendice del manuale di manutenzione. Estrarre i fili che si trovano nelle cavità 1, 16, 17 e 18. Sostituirli inserendo nelle cavità del connettore femmina i quattro fili con terminazione (11), che escono dal tubo di protezione grande, procedendo come segue:
 - Filo **verde chiaro/nero** nella cavità 1.
 - Filo **bianco/arancione** nella cavità 16.
 - Filo **verde chiaro/bianco** nella cavità 17.
 - Filo **grigio/rosso** nella cavità 18.
8. Chiudere il blocco secondario secondo le istruzioni nell'appendice del manuale di manutenzione e ricollegare il connettore femmina alla presa sul retro della radio.

NOTA

Quattro ulteriori diramazioni del cablaggio dell'impianto audio escono dallo stesso lato del tubo di protezione grande (vedere Figura 11):

- 45,7 cm (18 in) di lunghezza, con l'indicazione "R. FAIRING SPKR (34F)" (altoparlante carenatura d.), con un connettore femmina Delphi a due vie [34FB] (elemento 3) per l'altoparlante della carenatura destra.
- 33 cm (13 in) di lunghezza, con l'indicazione "R. TWEETER (34T)" (tweeter d.), con connettore femmina Delphi a due vie [34TB] (elemento 5) per il tweeter destro.
- 40,6 cm (16 in) di lunghezza, con l'indicazione "R. LWR (34L)" (basso d.), con connettore femmina Amp a due vie [34LB] (elemento 7) per l'altoparlante inferiore destro.

- 20,3 cm (8 in) di lunghezza, indicato con "XM (185X)", con connettore femmina Deutsch a dodici vie [185X] (elemento 12) per modulo di radio satellitare XM opzionale.
9. Collegare il connettore a due vie [34FB] (3) all'altoparlante della carenatura destra. Collegare il connettore a due vie [34TB] (5) al tweeter destro.
 10. Se presente, collegare il connettore femmina Deutsch a dodici vie [185X] (elemento 12) al modulo di radio satellite XM.

NOTA

Il modulo dell'iPod opzionale può essere installato sia nella carenatura anteriore sia nella borsa di destra.

11. **Se sulla carenatura anteriore viene installato un modulo dell'iPod**, collegare il connettore femmina Deutsch a otto vie [274F] (elemento 13) al modulo dell'iPod.
12. Disporre la diramazione dell'altoparlante inferiore sinistro del cablaggio dell'impianto audio (6, con fili bianco/arancione e verde chiaro/bianco) in basso lungo il lato sinistro del canotto dello sterzo verso il centro, a sinistra, della protezione del motore. Disporre la diramazione inferiore destra (7, con fili grigio/rosso e verde chiaro/nero) in basso lungo il lato destro del canotto dello sterzo verso il centro, a destra, della protezione del motore.

NOTA

Posizionare i connettori [34LB] e [35LB] all'esterno della carenatura superiore per facilitare lo scollegamento al momento della rimozione della carenatura inferiore.

13. Con le fascette fermacavi del kit stringere la sezione superiore del cablaggio dell'impianto audio al cablaggio vicino, all'interno della carenatura.

14. Disporre la diramazione lunga del cablaggio dell'impianto audio lungo il lato della leva della frizione della radio e all'indietro, attraverso le aperture del pannello elettrico, lungo gli altri cablaggi in basso sul dorsale del veicolo. Stringere ad altri cablaggi del pannello elettrico con delle fascette fermacavi.

▲ AVVERTENZA

Verificare che lo sterzo sia perfettamente manovrabile e privo di interferenze. Le interferenze con lo sterzo possono provocare la perdita di controllo del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. (00371a)

- Verificare che i fili non si tendano quando il manubrio viene ruotato fino ai fermi della forcella di destra o di sinistra.
15. Passare il cablaggio all'indietro lungo il lato destro della cavità della batteria. Portare il portafusibili rosso [43] (elemento 14), il filo di massa nero (15) e il filo di massa nero/verde (16) sulla parte anteriore del vano della batteria. Posizionare il portafusibili in un punto facilmente accessibile. Posizionare il connettore femmina P&A a quattro vie [4B] (elemento 17) e il connettore B+ (18) nell'area sotto la sella.
 16. Unire il connettore femmina [4B] al connettore maschio [4A] sul veicolo. Accoppiare il connettore B+ con il connettore [160B] sul veicolo.
 17. Fissare il terminale ad anello del filo di massa nero sul prigioniero di massa sinistro [MASSA 1]. Fissare il terminale ad anello del filo di massa nero/verde sul prigioniero di massa destro [MASSA 2].
 18. Disporre le due diramazioni lunghe verso il retro fino alla parte anteriore del parafango posteriore. Fissare entrambe le diramazioni al telaio con una fascetta fermacavi.

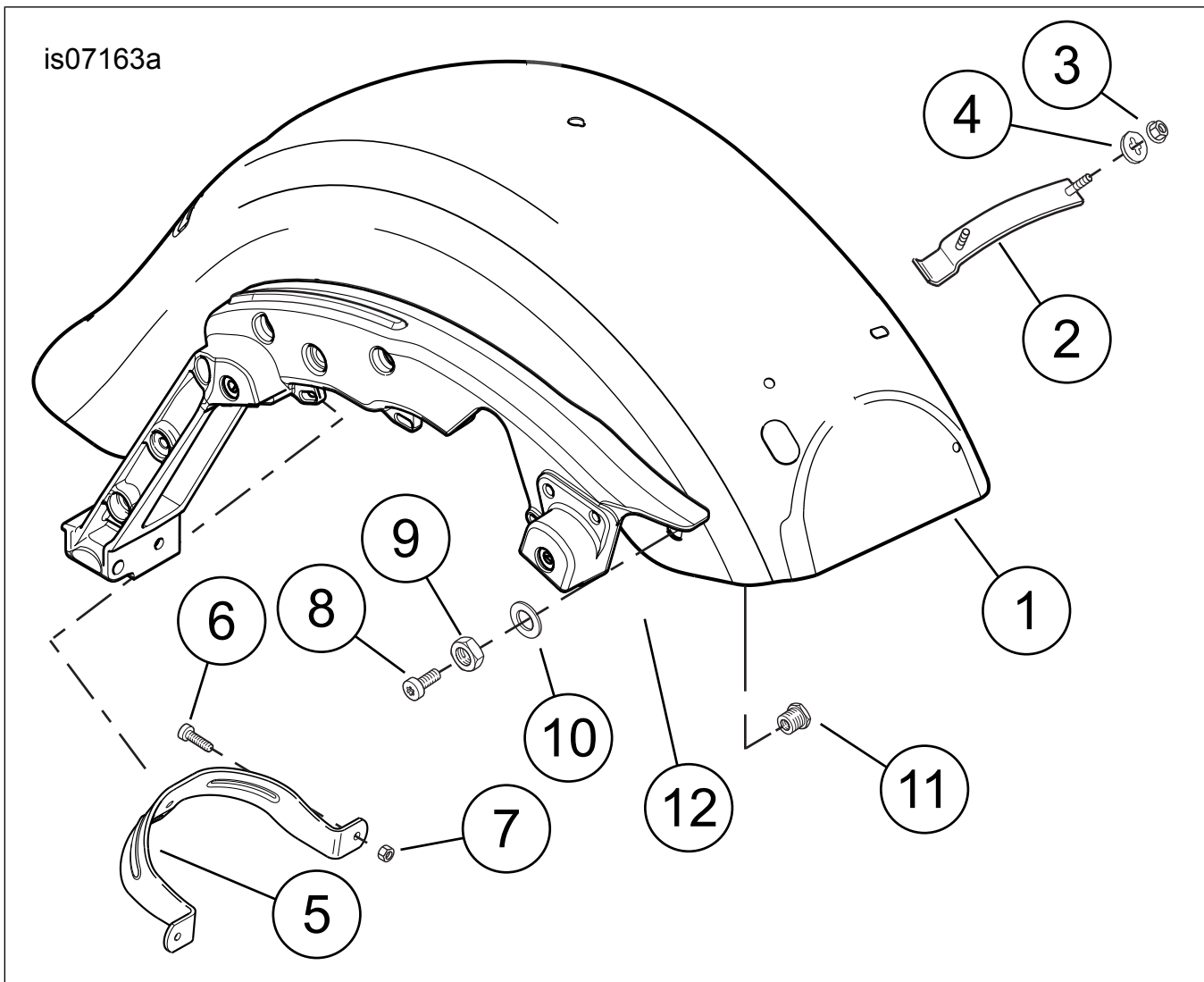


Figura 3. Schema elettrico, cablaggio dell'impianto audio 69200321

Tabella 1. Schema elettrico, cablaggio dell'impianto audio 69200321

Elemento	Descrizione
1.	Connettore maschio a sei vie [6A] al cablaggio di interconnessione (indicato con "CONNECTOR 6" [connettore 6])
2.	Connettore femmina Delphi a due vie [34FB] all'altoparlante della carenatura sinistra, indicato con "L. FAIRING SPKR (35F)" (altoparlante carenatura s.)
3.	Connettore femmina Delphi a due vie [34FB] all'altoparlante della carenatura destra, indicato con "R. FAIRING SPKR (34F)" (altoparlante carenatura d.)
4.	Connettore femmina Delphi a due vie [35TB] al tweeter sinistro, indicato con "L. TWEETER (35T)" (tweeter s.)
5.	Connettore femmina Delphi a due vie [34TB] al tweeter destro, indicato con "R. TWEETER (35T)" (tweeter d.)
6.	Connettore femmina Amp a due vie [35LB] per l'altoparlante inferiore sinistro, indicato con "L. LWR (35L)" (basso s.)
7.	Connettore femmina Amp a due vie [34LB] per l'altoparlante inferiore destro, indicato con "R. LWR (34L)" (basso d.)
8.	Connettore femmina Molex a 16 vie [149B] per l'amplificatore anteriore, indicato con "AMP (149)"
9.	Connettore femmina a 35 vie [28B] al retro della radio
10.	Connettore femmina Amp a 23 vie [27B] al retro della radio
11.	Quattro fili con terminazione derivanti dal tubo di protezione grande
12.	Connettore femmina Deutsch a dodici vie [185X] per modulo di radio satellitare XM, indicato con "XM (185X)"
13.	Connettore femmina Deutsch a otto vie [274F] per modulo dell'iPod, indicato con "IPOD (274F)"
14.	Filo rosso del fusibile dell'amplificatore [43B]

Tabella 1. Schema elettrico, cablaggio dell'impianto audio 69200321

Elemento	Descrizione
15.	Terminale nero ad anello di massa
16.	Terminale nero/verde ad anello di massa
17.	Connettore accessori P&A a quattro vie [4B], indicato con "ACCY CONNECTOR 4" (connettore accessori 4)
18.	Connettore B+, indicato con "B+ (160)"
19.	Connettore della borsa di sinistra [288B], indicato con "LH S'BAG (288)" (BORSA SX [288])
20.	Connettore della borsa di destra [289B], indicato con "RH S'BAG (289)" (BORSA DX [289])

Modificare e installare carenature inferiori ventilate

- Vedere Figura 10. Smontare le carenature inferiori ventilate secondo le istruzioni del manuale di manutenzione, con le eccezioni che seguono:
 - Rimuovere il cassetto portaoggetti, lo sportello e l'ormeggio (F) dalla carenatura inferiore (E) secondo le istruzioni di smontaggio del manuale di manutenzione. Conservare le viti (J).
 - Rimuovere lo sportello di sfiatione (H) dal cassetto portaoggetti, annotandosi l'ordine e l'orientamento delle parti di fissaggio.
 - Installare lo sportello di sfiatione sulla **nuova** sede dell'altoparlante (4) di **questo** kit con le parti di fissaggio nello stesso ordine e nello stesso orientamento seguiti nella rimozione. Serrare il dado bloccante (I) secondo le istruzioni del manuale di manutenzione.
- Fissare la sede dell'altoparlante alla carenatura inferiore con le tre viti (J) rimosse al Punto 1a. Serrare le viti ad una coppia di 2,3–2,8 N·m (20–25 **in-lbs**).
- Vedere Figura 4. Sulla parte superiore della carenatura (1), misurare circa 25 mm (1.0 in) al di sopra (2) e 12 mm (0.5 in) verso l'alto (3) a partire dalla flangia di accoppiamento del coperchio della carenatura inferiore (area ombreggiata) ed eseguire con il trapano un foro (4) da 9,5 mm (3/8 in) nel vano portaoggetti lato interno della parete e nell'alloggiamento degli altoparlanti. Vedere Figura 10. Installare un occhiello (8) nel foro della parete del cassetto portaoggetti.
- Dalla parte interna, disporre i fili di terminazione del cablaggio (6) di un altoparlante posto sulla carenatura inferiore attraverso l'ampia apertura sulla parte anteriore della sede dell'altoparlante e attraverso l'occhiello sulla parete del cassetto portaoggetti.

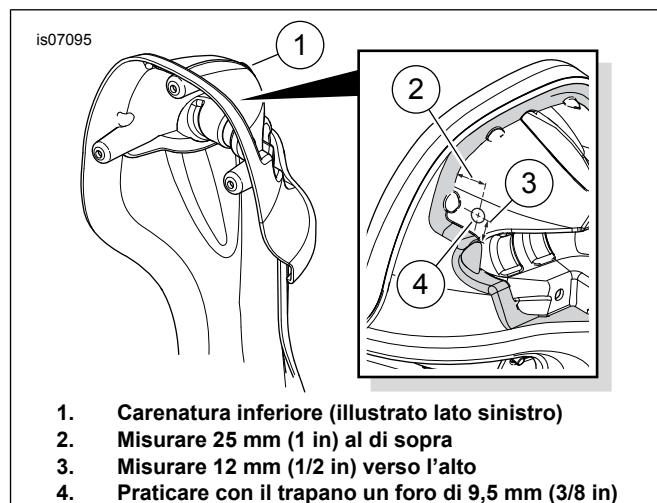


Figura 4. Eseguire con il trapano un foro per il filo dell'altoparlante nella carenatura inferiore

- Procurarsi dal kit un connettore maschio a due vie (7). Inserire il filo rosso/arancione con terminale nella cavità 1 del connettore maschio secondo le istruzioni dell'appendice del manuale di manutenzione. Inserire il filo verde chiaro con terminale nella cavità 2.
- Collegare il connettore maschio al corrispondente connettore femmina del cablaggio audio.
- Collocare la carenatura inferiore secondo le istruzioni del manuale di manutenzione, utilizzando una rondella di gomma **nuova** (K, N° codice 7415A) al punto inferiore di attacco sulla protezione del motore.
- Collegare il connettore femmina al retro dell'altoparlante.
- Posizionare il coperchio della carenatura (G) sulla carenatura inferiore, allineare e installare la carenatura inferiore secondo le istruzioni del manuale di manutenzione.
- Ripetere sul lato opposto del veicolo.

PREPARAZIONE DELLE BORSE

Rimozione del coperchio delle borse

NOTA

- Rimuovere tutti gli oggetti dalle borse.
- Le borse non devono essere rimosse dal veicolo per eseguire il procedimento di **rimozione dei coperchi**.
- Quando si rimuove il coperchio, prestare attenzione ad evitare di danneggiare il fondo della borsa.

1. Rimuovere due viti per staccare la fascetta di sicurezza **solo dal coperchio della borsa**.
2. Rimuovere cinque viti per staccare il coperchio dalla chiusura della borsa. La chiusura può restare fissata al fondo della borsa. Conservare le viti e la piastra di appoggio per l'installazione del **nuovo** coperchio della borsa. Il coperchio rimosso può essere gettato o messo da parte.
3. Ripetere per il coperchio restante della borsa.

Esecuzione del foro sulla borsa

1. Stendere un tappetino o una coperta pulita sulla superficie di lavoro per proteggere le superfici verniciate della borsa.
2. Rimuovere il fondo di una borsa dal veicolo secondo le istruzioni del manuale di manutenzione. Poggiarlo, con la parte esterna rivolta verso il basso, sulla superficie di lavoro protetta.

NOTA

Se utilizzata con il kit di protezioni cromate delle borse Twin Rail (N° codice 90862-09 o 91216-97), utilizzare la sagoma per eseguire fori a trapano (N° codice 76000265, acquistata a parte) invece di seguire le istruzioni qui di seguito.

3. Vedere Figura 5. Porre una striscia o delle strisce di nastro per mascheratura approssimativamente nell'area dei fori da eseguire, nella parte verso l'interno della borsa, per il connettore del cablaggio di collegamento. Misurare molto attentamente e contrassegnare le posizioni dei fori, come indicato.
4. Contrassegnare i centri dei due fori con un punzone per centri. Eseguire con il trapano due fori di 7 mm (9/32 in) di diametro nella parete della borsa.
5. Tagliare con cautela il foro rettangolare per il corpo del connettore.
6. Rimuovere il nastro. Smerigliare leggermente il foro per rimuovere le bave e gli spigoli taglienti. Per eliminare ogni residuo di nastro, pulire la superficie della parete della borsa con una miscela composta dal 50-70 % di alcol isopropilico e dal 30-50 % di acqua distillata. Attendere che si asciughi completamente.
7. Mettere da parte la borsa portapacchi e ripetere i punti 1-6 per la borsa del lato opposto.

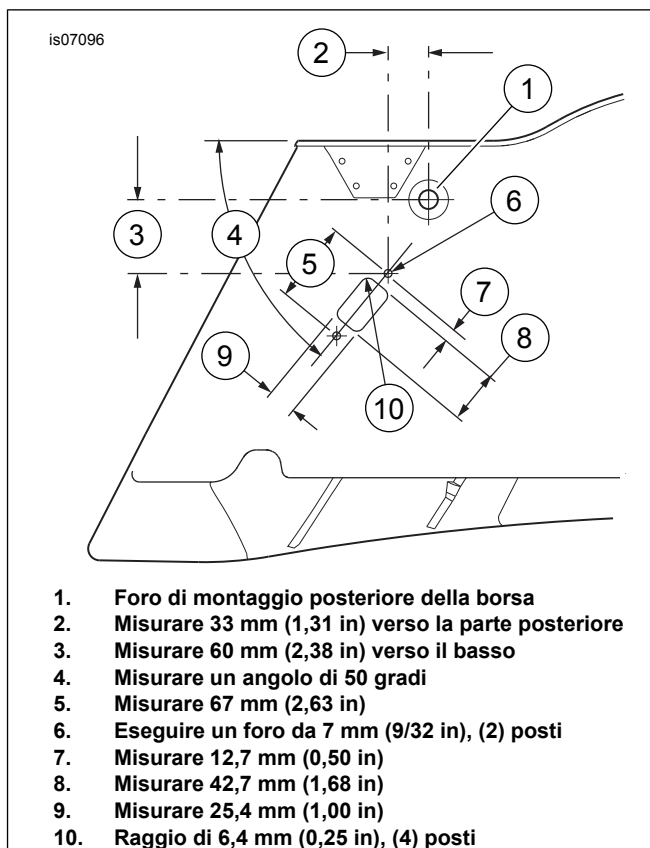


Figura 5. Tagliare i fori per il connettore nella parete verso l'interno della borsa (illustrata la borsa sinistra)

Gruppo coperchio della borsa

NOTA

Prima dell'installazione è necessario applicare una finitura di vernice ai coperchi non finiti delle borse.

1. Vedere Figura 12 e Tabella 4. Procurarsi la guarnizione (N), la piastra di montaggio (O), due piastre di usura (M) e il coperchio con finitura di vernice della borsa (L) da uno dei kit coperchi delle borse (acquistati separatamente).

NOTA

*La temperatura ambiente dovrebbe essere di **almeno** 16 °C (60 °F) affinché le piastre di usura e la guarnizione aderiscano bene al coperchio della borsa.*

2. Vedere Figura 6. Rimuovere il rivestimento dal retro adesivo di una delle piastre di usura (2). Posizionare con cautela la piastra di usura sul coperchio della borsa (1), centrandola sulla linguetta (3) e premere decisamente per insediare. Tenere ferma la piastra di usura in posizione con una pressione costante per circa un minuto. Ripetere con la seconda piastra di usura sull'altro lato del coperchio.

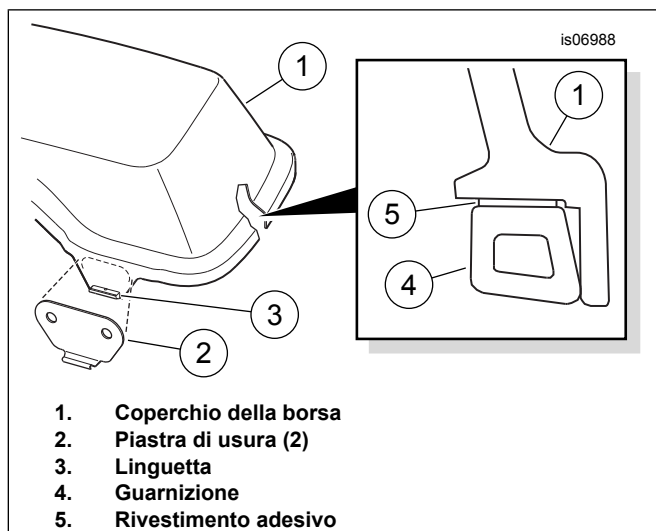


Figura 6. Assemblare le piastre di usura e la guarnizione sul coperchio della borsa

3. Vedere Figura 12. Appoggiare la staffa di montaggio (O) sulla flangia del coperchio, allineando i cinque fori di montaggio.

NOTA

- Orientare la guarnizione con il **bordo alto** verso il labbro esterno del coperchio, come indicato nella Figura 6.
 - Iniziare l'installazione della guarnizione al centro del lato verso l'interno del coperchio, quello opposto alla cerniera (vedere Figura 8, elemento 15).
 - L'adesivo della guarnizione terrà ferma la staffa di montaggio.
4. Rimuovere gradualmente il rivestimento dal retro adesivo (Figura 6, elemento 5) della guarnizione del coperchio della borsa (4) mentre si preme la guarnizione in sede intorno al perimetro interno del coperchio (1), come illustrato.
 5. Mettere il coperchio, lato guarnizione verso il basso, su un tappetino o una coperta pulita della superficie di lavoro.
 6. Vedere Figura 12. Procurarsi dal kit altoparlante un gruppo altoparlante per borsa (18), il cestello dell'altoparlante (12) e quattro viti No 8-18 x 31,8 mm (1.25 in) di lunghezza (19).
 7. Dalla parte inferiore del coperchio della borsa e con la grande apertura rettangolare (Q) verso la parte anteriore, collocare il cestello dell'altoparlante sotto l'apposita cavità e insediare, facendolo scattare nel coperchio.
 8. Inserire una vite, dalla parte superiore, attraverso ciascun foro di montaggio nell'altoparlante. Con il tweeter (P) verso la parte anteriore della borsa, installare l'altoparlante nella cavità sulla parte anteriore del coperchio della borsa.
 9. Allineare le quattro viti ai fori di montaggio nel guscio e serrare ad una coppia di 25,4–38,1 N·m (10–15 in-lbs).
 10. Procurarsi dal kit altoparlante la griglia corretta (13 o 14), quattro rondelle di gomma (20) e quattro viti No 8-18 x 19 mm (0.75 in) di lunghezza (21).

11. Collocare una rondella di gomma nel pozzetto che circonda ciascun foro di montaggio della griglia nel coperchio.

12. Insediare la griglia sulla superficie dell'altoparlante. Dalla parte inferiore del coperchio della borsa, inserire le viti attraverso i fori nel coperchio e nei cuscinetti di montaggio della griglia. Serrare le viti ad una coppia di 25,4–38,1 N·m (10–15 in-lbs).

13. Ripetere le operazioni ai punti 1-12 per il coperchio della borsa del lato opposto.

14. Fissare il **nuovo** coperchio alla chiusura della borsa e serrare a fondo con le cinque viti (R) rimosse precedentemente. Serrare ad una coppia di 2,3–2,8 N·m (20–25 in-lbs).

NOTA

Vedere Figura 7. Per chiarezza, la cerniera di chiusura della borsa viene illustrata con i perni rimossi.

15. Procurarsi dal kit due cuscinetti in schiuma (Figura 12, elemento 24). Tagliare un pezzo a metà, come indicato nella Figura 7. Rimuovere il rivestimento dal retro adesivo del cuscinetto **non tagliato** e fissarlo al lato piatto del segmento di collegamento della chiusura. Rimuovere il rivestimento dal retro adesivo di una delle parti tagliate del cuscinetto e fissare questa al lato cerniera del segmento di collegamento della chiusura, come illustrato.

NOTA

Il segmento restante del cuscinetto di schiuma può essere tagliato e utilizzato secondo necessità per eliminare eventuali vibrazioni della borsa provocate dal funzionamento degli altoparlanti.

16. Assemblare la borsa restante allo stesso modo.

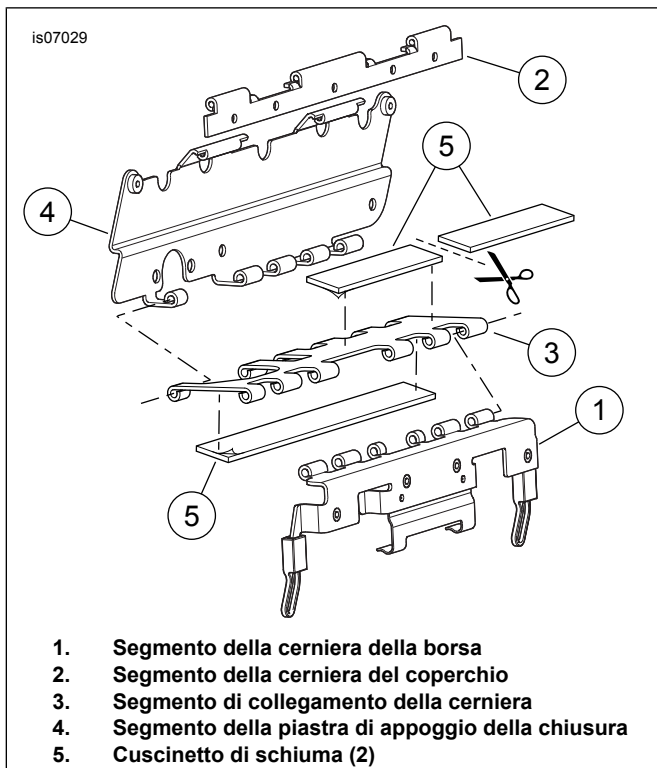


Figura 7. Installare i cuscinetti di schiuma sulla cerniera della chiusura della borsa (illustrato il lato di sinistra)

INSTALLAZIONE DEL CABLAGGIO DELLA BORSA

Cablaggio della borsa di sinistra

1. Vedere Figura 12. Procurarsi dal kit la borsa di sinistra, il corretto cablaggio di collegamento (15) dell'altoparlante della borsa, un coperchio del tappo (25) e due viti (26).
2. Inserire i connettori del cablaggio di collegamento [149R] e [42S], dal lato esterno, attraverso l'apertura rettangolare nella parete della borsa verso l'interno, in modo che il connettore dell'attacco del pannello a 12 vie [288] (elemento T) si inserisca nell'apertura.

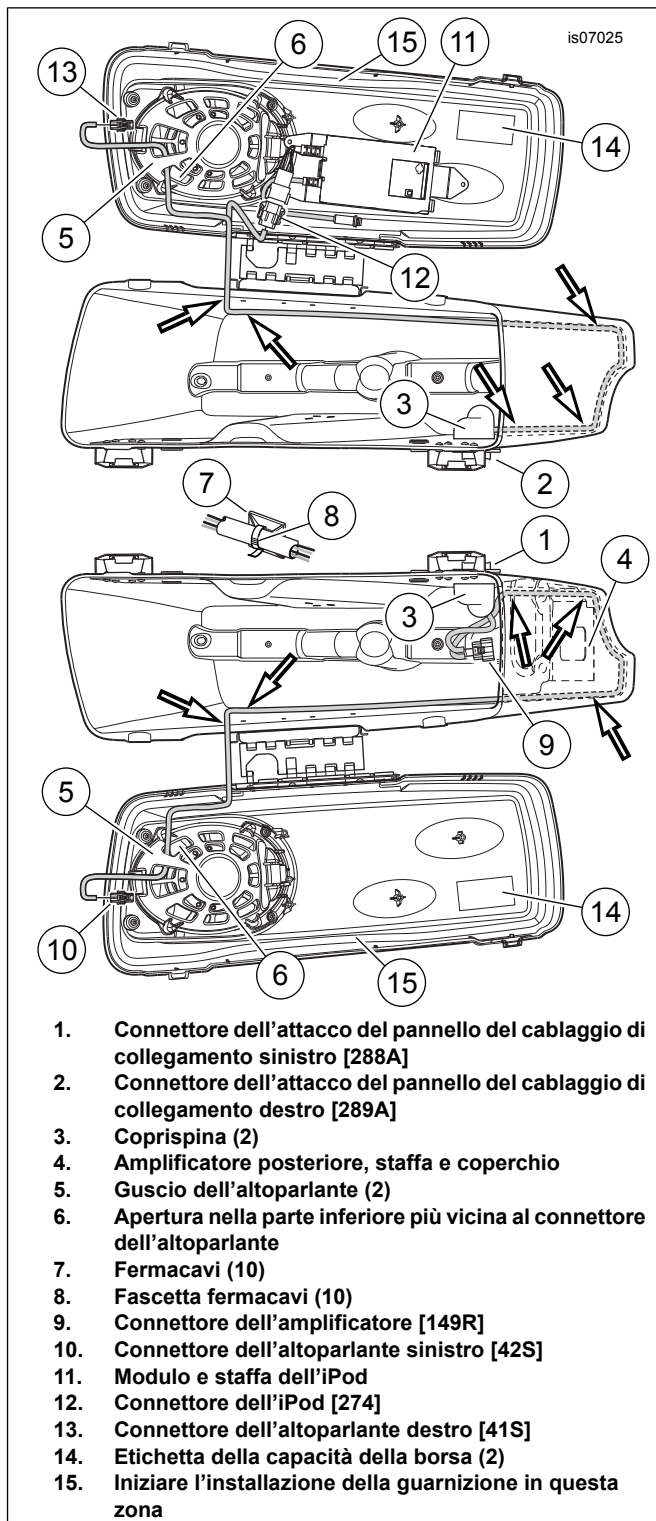


Figura 8. Disposizione del cablaggio all'interno delle borse

3. Vedere Figura 8. Installare il coprispina (3) sopra il connettore dell'attacco del pannello (1) ed il cablaggio di collegamento dalla parte **interna** della borsa. Inserire due viti attraverso la flangia del connettore e la parete della borsa e nei fori filettati del coprispina. Serrare ad una coppia di 3,95–4,52 N·m (35–40 in-lbs).

4. Far passare il cablaggio:
 - a. verso il fondo della borsa, e
 - b. verso la parte posteriore, lungo la parete lato interno,
 - c. disporre il tratto lungo del cablaggio, con il connettore [42S], lungo la parte posteriore della borsa,
 - d. in avanti lungo la parete esterna, e
 - e. verso l'alto davanti all'ormeggio del coperchio della borsa.
5. Disporre il connettore [42S] attraverso l'apertura nella parte inferiore (6) del guscio dell'altoparlante (5), il più vicino possibile al connettore dell'altoparlante, e collegarlo al connettore dell'altoparlante.
6. Procurarsi dal kit cinque fermacavi (7) e cinque fascette fermacavi (8). Rimuovere il rivestimento dal retro adesivo di ciascun fermacavi e fissare alle pareti interne della borsa, a circa 25 mm (1 in) al di sopra della parte inferiore della borsa, come indicato. Fissare il cablaggio di collegamento ai fermacavi con le fascette fermacavi.
7. Vedere Figura 12. Procurarsi dal kit l'amplificatore posteriore (29), la staffa (27), l'ancoraggio con prigioniero a T (28), la vite (30), il coperchio (31) e tre fermi a pressione (32).
8. Rimuovere il rivestimento dalla parte posteriore adesiva della staffa dell'amplificatore. Posizionare con cautela la staffa sull'angolo posteriore verso l'interno della borsa nell'orientamento illustrato e premere insediando con decisione. Tenere la staffa in posizione applicando una pressione costante per alcuni minuti.
9. Posizionare l'amplificatore sulla staffa, con i coni di metallo su un lato ben insediati negli occhielli di gomma della staffa.
10. Fissare l'amplificatore alla staffa con la vite (30).
11. Fissare il connettore con il prigioniero a T al connettore dell'amplificatore.
12. Collegare il connettore del cablaggio di collegamento dell'altoparlante della borsa [149R] al connettore dell'amplificatore. Fissare l'ancoraggio al prigioniero a T sulla staffa dell'amplificatore.
13. Collocare il coperchio di schiuma sull'amplificatore e installare il coperchio alla staffa dell'amplificatore con le tre viti a pressione.

Cablaggio della borsa didestra

1. Installare il cablaggio di collegamento dell'altoparlante della borsa restante (Figura 12, elemento 16) nella borsa di destra allo stesso modo, con l'eccezione seguente:
 - Vedere Figura 8. Disporre **entrambi** i tratti di cablaggio verso il basso quindi all'indietro, intorno alla parte esterna, quindi verso l'alto davanti all'ormeggio del coperchio della borsa.

2. Disporre il connettore [41S] (elemento 13) attraverso l'apertura nella parte inferiore (6) del cestello dell'altoparlante (5) il più vicino possibile al connettore dell'altoparlante e collegarlo al connettore dell'altoparlante.
3. Affiggere cinque fermacavi (7) alle pareti interne della borsa, a circa 25 mm (1 in) al di sopra del fondo della borsa, come mostrato. Fissare il cablaggio di collegamento ai fermacavi con le fascette fermacavi (8).
4. Vedere Figura 12. Se sul coperchio della borsa viene installato il modulo dell'iPod (U), seguire le istruzioni del kit di montaggio del modulo dell'iPod.
5. Installare le borse sul veicolo, seguendo le istruzioni del manuale di manutenzione.
6. Vedere Figura 3 e Tabella 1 Tabella 1. Collegare il connettore del cablaggio dell'impianto audio [288B] al connettore del cablaggio della borsa di sinistra. Collegare il connettore del cablaggio dell'impianto audio [289B] al connettore del cablaggio della borsa di destra.
7. Fissare i tratti della borsa del cablaggio dell'impianto audio alla parte posteriore in alto dei sostegni della borsa, in modo che ci sia abbastanza cablaggio libero da raggiungere le borse.

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE AUDIO

L'acquisto di questo kit dà diritto a un software appositamente sviluppato per l'equalizzazione del suono da usare insieme all'impianto audio avanzato. Questa esclusiva equalizzazione è stata progettata per ottimizzare le prestazioni e la risposta sonora dell'impianto audio personalizzato per i modelli Touring.

Anche se questo kit non viene installato da un concessionario Harley-Davidson, questo particolare **software** di equalizzazione è disponibile senza alcun addebito presso il vostro concessionario mediante il Digital Technician II. Il concessionario può addebitare il costo della manodopera per l'aggiornamento del software.

MESSA IN SERVIZIO

1. Far applicare da un concessionario Harley-Davidson al veicolo il **software** di equalizzazione del suono appositamente sviluppato per ottimizzare il rendimento e la risposta sonora dell'impianto audio personalizzato per i modelli Touring.

NOTA

Per evitare possibili danni all'impianto audio, controllare che il commutatore di accensione sia su OFF (spento) prima di installare il fusibile principale.

2. Controllare che il commutatore di accensione sia su OFF (spento).
3. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni per l'installazione del fusibile principale.
4. Verificare il corretto funzionamento della radio e dei comandi degli altoparlanti.
5. Installare la carenatura esterna e il parabrezza. Vedere il manuale di manutenzione.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

6. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni pertinenti all'installazione della sella.

DURANTE L'USO

Se la moto è parcheggiata all'esterno, talvolta una piccola quantità di acqua può raccogliersi nelle cavità delle borse. Gli altoparlanti delle borse sono impermeabili e il calore del loro funzionamento dovrebbe far presto evaporare l'acqua, non senza però che vi sia un effetto temporaneo sulla qualità del suono. Per svuotare subito le cavità dell'altoparlante, sollevare i coperchi delle borse.

Sono disponibili dei coperchi di protezione dalle intemperie (vedere Figura 12, elemento 33) per proteggere i connettori della carenatura inferiore e delle borse portapacchi **sul veicolo** quando questi elementi vengono rimossi per la pulizia o la manutenzione.

PARTI DI RICAMBIO

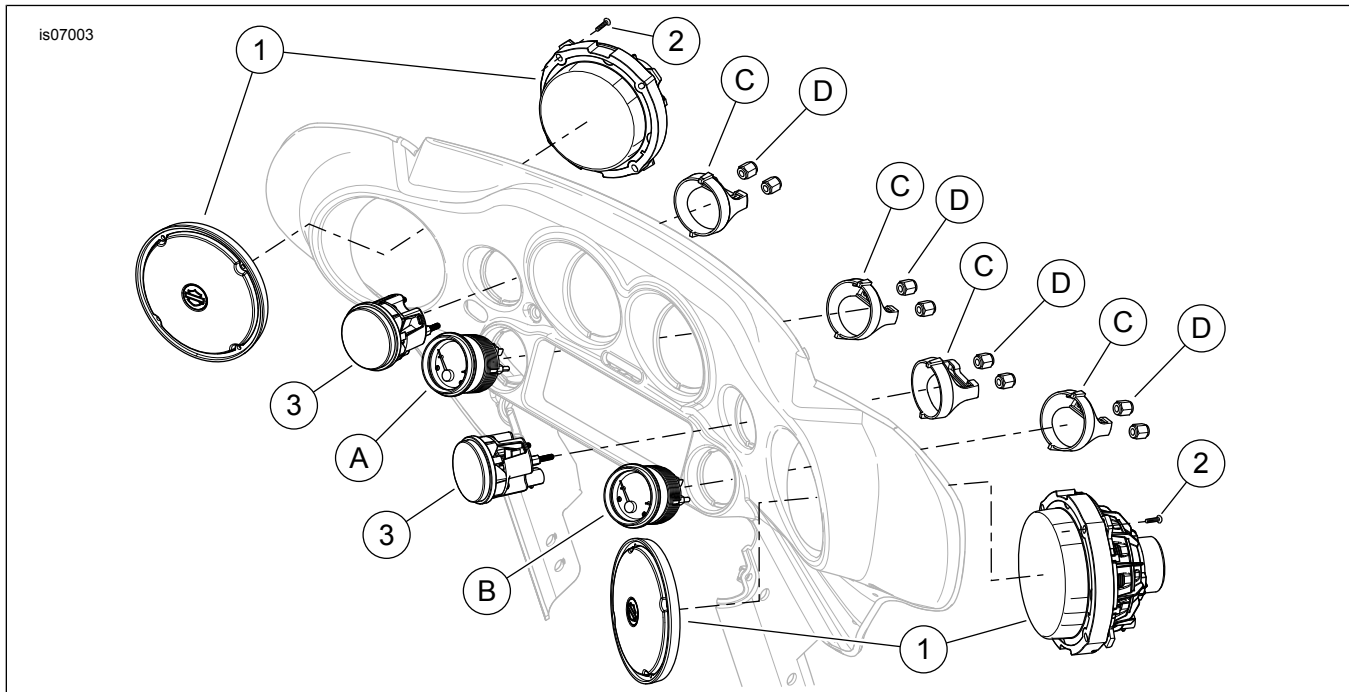


Figura 9. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; altoparlanti carenatura superiore (vedere Tabella 2)

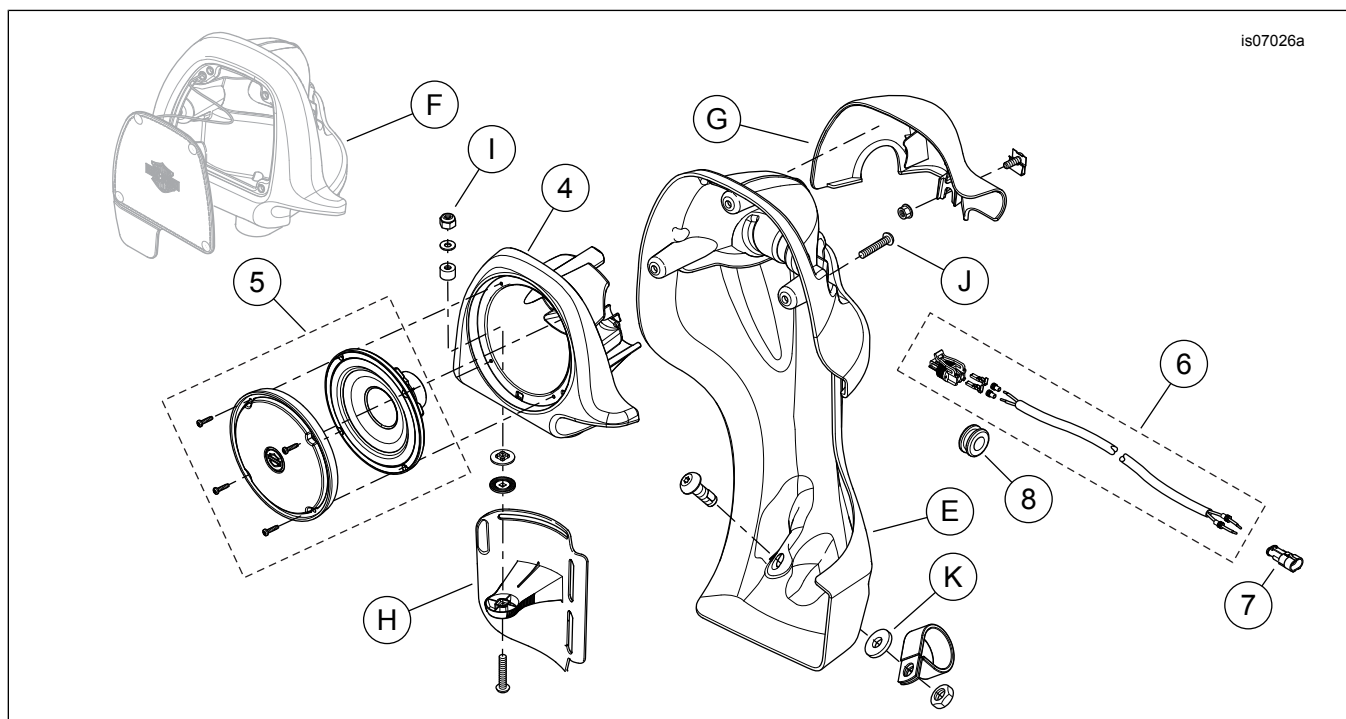


Figura 10. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; altoparlanti carenatura inferiore (vedere Tabella 2)

PARTI DI RICAMBIO

Tabella 2. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; carenatura inferiore e altoparlanti anteriori (vedere Figure 9-10)

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Altoparlante, diametro di 133 mm (5.25 in) (lato destro) Altoparlante, diametro di 133 mm (5.25 in) (lato sinistro)	77033-11A 77042-11A
2	Vite, testa esagonale scanalata con rondella, Hi-Lo, No 10-12 x 38 mm (1.5 in) di lunghezza (6)	10200013
3	Altoparlante (tweeter), diametro 25,4 mm (1.0 in) (2)	77036-11A
4	Sede, altoparlante carenatura inferiore (lato destro, non verniciato) Sede, altoparlante carenatura inferiore (lato sinistro, non verniciato)	Parte non venduta separatamente Parte non venduta separatamente
5	Altoparlante, carenatura inferiore, diametro 165 mm (6.5 in) (2)	76000201
6	Cablaggio, altoparlante carenatura inferiore (2)	72676-11
7	Connettore maschio, a due vie, AMP Superseal (2)	72009-05
8	Occhiello (2)	11410
Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit:		
A	Indicatore di livello del combustibile	
B	Voltmetro	
C	Fascetta stringitubo posteriore, 50,8 mm (2 in) di misura diametro (4)	
D	Dado, fascetta stringitubo posteriore (8)	
E	Carenatura inferiore	
F	Cassetto portaoggetti, sportello e ormeggio	
G	Coperchio della carenatura inferiore	
H	Sfiato	
I	Dado serratura (2)	
J	Vite, sportello del cassetto portaoggetti (6)	
K	Rondella di gomma, N° codice 7415A (2)	

PARTI DI RICAMBIO

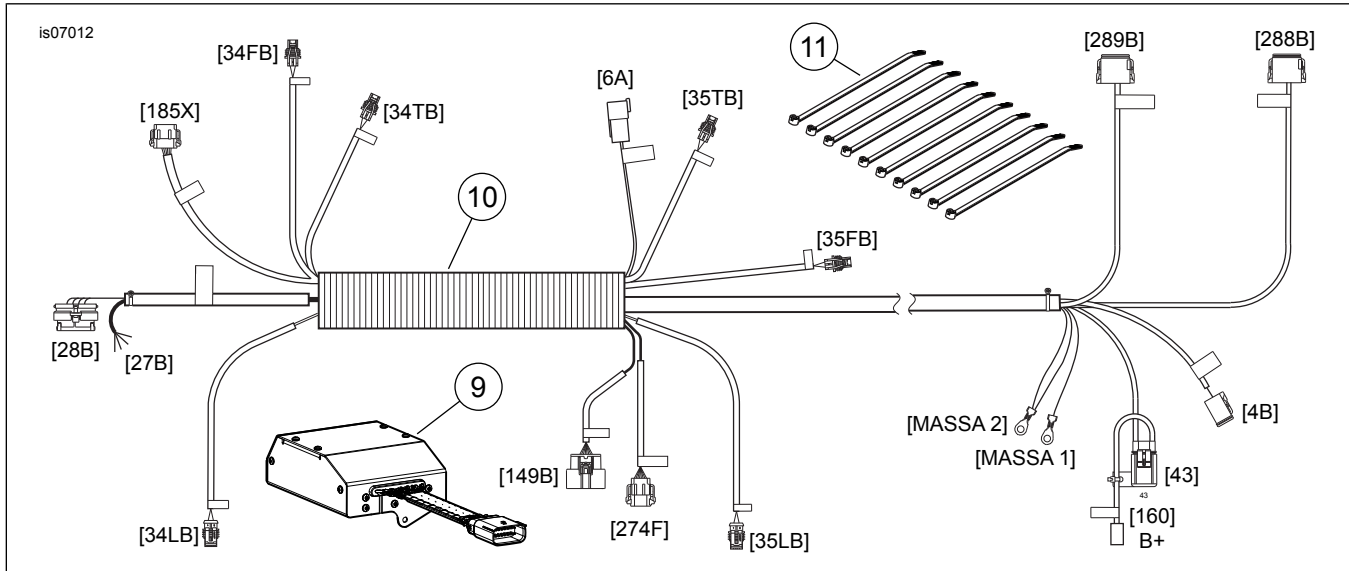


Figura 11. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; amplificatore anteriore e cablaggio dell'impianto audio (vedere Tabella 3)

Tabella 3. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; amplificatore anteriore e cablaggio dell'impianto audio (vedere Figura 11)

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
9	Amplificatore, altoparlante anteriore (installazione su carenatura)	76000141
10	Cablaggio dell'audio	Parte non venduta separatamente
11	Fascetta fermacavi (10)	10006

Tabella 4. Parti di ricambio, coperchi delle borse modelli Touring con attacco dell'altoparlante (vedere Figura 12)

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero di kit o numero codice
	Kit coperchio borsa; disponibile separatamente. Non fa parte del kit impianto audio personalizzato per i modelli Touring 76000209	
	<ul style="list-style-type: none"> • Sinistro (non finito) • Destro (non finito) • Sinistro (Vivid Black) • Destro (Vivid Black) 	90200612 90200613 90200614 90200615
L	Coperchio, borsa	Parte non venduta separatamente
M	Piastra di usura (2)	90962-93
N	Guarnizione, coperchio	90675-93A
O	Staffa di montaggio	12700035

PARTI DI RICAMBIO

Tabella 5. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; componenti delle borse (vedere Figura 12)

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
12	Guscio, protettivo dell'altoparlante (2)	76000182
13	Griglia, altoparlante (di sinistra)	Parte non venduta separatamente
14	Griglia, altoparlante (di destra)	Parte non venduta separatamente
15	Cablaggio di collegamento dell'altoparlante della borsa (di sinistra)	69200159
16	Cablaggio di collegamento dell'altoparlante della borsa (di destra)	69200160
17	Etichetta della capacità della borsa (2)	14000069

Tabella 5. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; componenti delle borse (vedere Figura 12)

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
18	Gruppo altoparlante, 5 x 7 (2)	76000142
19	Vite, Hi-Lo, No 8-18 x 31,8 mm (1.25 in) di lunghezza (8)	10200095
20	Rondella di gomma (8)	25700117
21	Vite, Hi-Lo, No 8-18 x 19 mm (0.75 in) di lunghezza (8)	10200012
22	Fermacavi, retro adesivo (10)	69200342
23	Fascetta fermacavi (10)	10065
24	Cuscinetto, chiusura della borsa (4)	Parte non venduta separatamente
25	Copriscina (2)	69200329
26	Vite, TORX a testa bombata, 1/4-20 x 19 mm (0.75 in) di lunghezza (4)	940
27	Staffa dell'amplificatore	Parte non venduta separatamente
28	Ancoraggio con prigioniero a T	73212-07
29	Amplificatore	76000141
30	Vite, TORX, No 10-24 x 12,7 mm (0.50 in) di lunghezza	3658
31	Coperchio, amplificatore	76000140
32	Fermo, a pressione (3)	12600068
33	Kit coperchio di protezione dalle intemperie	Parte non venduta separatamente
Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit:		
P	Tweeter (2), parte degli altoparlanti posteriori	
Q	Grande apertura nel guscio protettivo dell'altoparlante	
R	Vite di fissaggio del coperchio della borsa alla parte inferiore (10)	
S	Foro per connettore dell'attacco del pannello nella parete laterale della borsa (2)	
T	Connettore dell'attacco del pannello a 12 vie (2)	
U	Modulo dell'iPod (N° codice 72647-11)	
V	Staffa di montaggio del modulo dell'iPod (N° codice 69200244)	
W	Vite, TORX, No 10-24 x 12,7 mm (0.50 in) di lunghezza (N° codice 3658)	
X	Vite TORX, a testa tronco conica, autofilettante, No 10-24 x 12,7 mm (0.50 in) di lunghezza (3) (N° codice 3612)	
Y	Cablaggio di ancoraggio dell'iPod (N° codice 69200157)	

PARTI DI RICAMBIO

is07071a

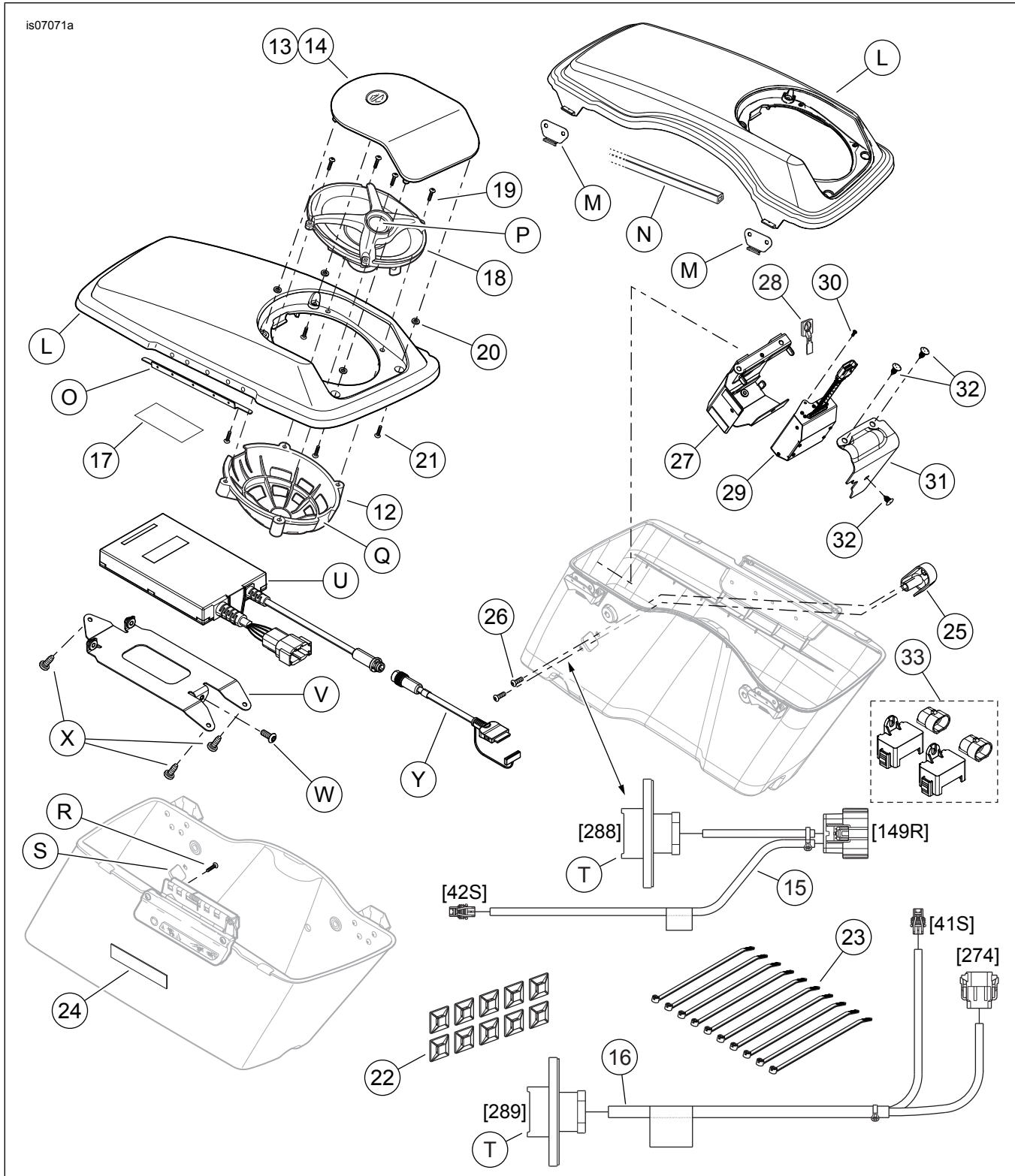


Figura 12. Parti di ricambio, impianto audio personalizzato per i modelli Touring; componenti delle borse (vedere Tabelle 4-5)